

AC00105

A QUIEN CORRESPONDA

su referencia	su escrito	n/escrito	cites al contestar n/referencia	fecha
			934/IG	2012.10.19

asunto **Conformidad clasificación M.1 canal PVC**

DECLARAMOS: que todos los artículos de la gama de la canal de PVC para mecanismos K45:

- Canales → TK12.../9
- Accesorios → TKA1...../9, TKA905502/9 y TKA107/9

han sido ensayados y cumplen con los requisitos de la Clasificación M.1 según la Norma UNE 23721-90 "Ensayos de reacción al fuego de los materiales de construcción. Ensayo por radiación aplicable a los materiales rígidos o similares (materiales de revestimiento) de cualquier espesor y a los materiales flexibles de espesor superior a 5mm" y según la Norma NF P 92-501 "Sécurité contre l'incendie - Bâtiment - Essais de réaction au feu des matériaux - Essai par rayonnement applicable aux matériaux rigides ou rendus tels (matériaux de revêtement collés) de toute épaisseur et aux matériaux souples d'épaisseur supérieure à 5 mm".

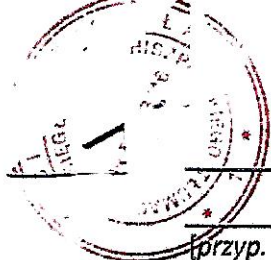
Y para que conste donde proceda, extendemos el presente en Barcelona a diecinueve de octubre de dos mil doce

KONTAKT SIMON
SPÓLKA AKCYJNA
ul. Bestwińska 21
43-500 Czechowice-Dziedzice
REGON 272195300
NIP 652 000 53 66

SIMON
Departamento Técnico

Seaver

[Handwritten signature]



Tłumaczenie poświadczone z języka hiszpańskiego

[przyp. tłum.: w tłumaczeniu przypisy tłumacza zostały zapisane kursywą w nawiasach kwadratowych; dokument dwujęzyczny] -/-

[logotyp:] **simon**

Simon, S.A.
Diputación, 390 – 392
08013 Barcelona, Hiszpania

Tel.: (34) 93 344 08 00
Faks: (34) 93 344 08 03
www.simon.es

-/- AC00105

-/- DO WSZYSTKICH ZAINTERESOWANYCH

Państwa nr ref.	Państwa pismo	nr pisma	należy podać przy odpowiedzi nr referencyjny	data
-/-	-/-	-/-	934/IG	19 października 2012
dotyczy		Zgodność z klasyfikacją M.1 kanał PVC -/-		

OŚWIADCZAMY: że wszystkie artykuły z gamy kanału PVC do mechanizmów K45: -/-

- Kanały → TK12.../9 -/-
- Akcesoria → TKA1...../9, TKA905502/9 i TKA107/9 -/-

zostały poddane badaniom i spełniają wymogi Klasyfikacji M.1 zgodnie z Normą UNE 23721-90 „Badania reakcji na ogień materiałów budowlanych. Badanie promieniujące obejmującego twarde materiały lub podobne (materiały tynkowe) o dowolnej grubości oraz materiały elastyczne o grubości powyżej 5mm” oraz zgodnie z Normą NF P 92-501 „Sécurité contre l'incendie - Bâtiment - Essais de réaction au feu des matériaux - Essai par rayonnement applicable aux matériaux rigides ou rendus tels (matériaux de revêtement collés) de toute épaisseur et aux matériaux souples d'épaisseur supérieure à 5 mm”. -/-

Celem przedstawienia we właściwym miejscu, wystawiamy niniejsze zaświadczenie w Barcelonie, dziewiętnastego października dwa tysiące dwunastego roku. -/-

-/- (-) [nieczytelny podpis]

-/- SIMON

-/- Dział Techniczny

Form. 101433-1007 -/-

Rejestr Handlowy w Madrycie, Tom 20842, Folia 90, Arkusz B-12955, Sekcja 2. Spółka NIP A08078651 Jednoosobowa Spółka Akcyjna -/-

-/- enjoy electricity

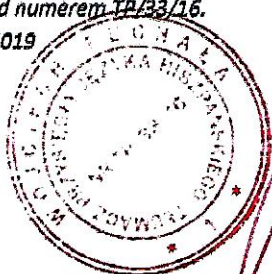
Poświadczam zgodność powyższego tłumaczenia ze skanem dokumentu w języku hiszpańskim, którego wydruk dołączam do niniejszego tłumaczenia.

Wojciech Puchała, tłumacz przysięgły języka hiszpańskiego, wpisany na listę tłumaczy przysięgłych, prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości, pod numerem TP/33/16.

Numer w repertorium: 888/2019

Liczba stron taryfowych: 2

Katowice, 13.12.2019



[Handwritten signature]

KONTAKT SIMON
SPÓŁKA AKCYJNA
ul. Bestwińska 21
43-500 Czechowice-Dziedzice
REGON 272195300
NIP 652 000 53 66